

# HELLO SAGA



Painted by Ivan Espindola

**入場無料**

## 2015 さが国際フェスタ月間開催!

2015年10月1日(木) ~ 10月31日(土)

**10月3日(土)のご案内** ★週替りパネル展や民族衣装体験も実施!詳しくは3ページをご覧ください。

**〈ステージイベント〉**  
**駐車場特設ステージ**

- 10:00 小城太鼓
- 12:00 地元アーティストライブ  
池田 隆臣 氏
- 13:00 牛津高校ジャンベ部
- 13:30 オイスカ民族ダンス
- 14:00 地元アーティストライブ  
溝上 純一 氏

(協力:佐賀市民活動プラザ・FMさが)

**〈出店ブース〉**  
**商工ビル駐車場**  
 10:00~16:00

- \*多国籍料理の出店
- \*国際交流・協力支援ブースの出店
- \*アジア雑貨、各種チャリティーバザーなど

※詳しくは裏面をご覧ください。

**〈イベント〉 国際交流プラザ** **入場無料**

- 10:00~15:00 **国際相談会**  
(在住外国人を対象とした在留資格等の相談会) くらしサポートさが
- 11:00~12:00 **ネパール大地震現地からの報告チャリティーイベント**  
(ネパール出身の元AFS小城高校留学生による報告会) 佐賀県翼の会多久・小城支部
- 14:00~16:00 **日本の文化をみんなで楽しもう**  
~古布や軍手で小物作り~ 北川副女性の会



**(公財)佐賀県国際交流協会** [SPIRA]  
 Saga Prefecture International Relations Association  
 〒840-0826 佐賀市白山2丁目1番12号 佐賀商工ビル1F  
 TEL.0952-25-7921 FAX.0952-26-2055  
 E-mail: info@spira.or.jp ホームページ <https://www.spira.or.jp>

スパイラと読んで下さい

Consultation Service (相談専用) TEL.0952-22-7830 **ここにこなやみゼロ**

※在住外国人のための生活相談の窓口時間が長くなりました。  
 月曜日~土曜日 9:00~20:00 日曜日・祝日 9:00~17:00  
 (佐賀県国際交流プラザの休館日はお休みです)

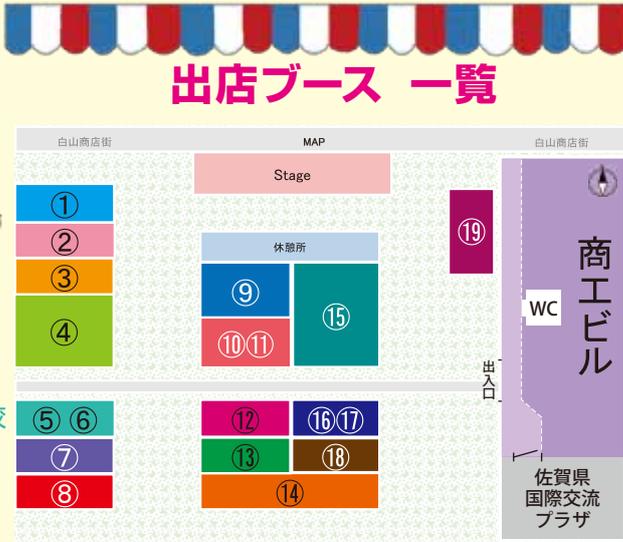


# 2015 さが国際フェスタ月間

◎10月3日(土) ◎出店ブース/佐賀商エビル駐車場

※内容は変更になる場合があります。

- ① Jerry's popcorn  
ポップコーン
- ② 佐賀県バーテンダー協会  
ヨーロッパのビール
- ③ M&K サービス COMO ESTA  
チョリソー・ピザタコス・  
南米の小物販売
- ④ 認定NPO法人 地球市民の会  
タイ料理 ガパオライス・  
マンゴータピオカジュース・  
アジア雑貨販売
- ⑤ 特定非営利活動法人 夢の学校  
アロマハンド・マッサージ
- ⑥ ベトナム育英会  
ベトナム雑貨販売
- ⑦ JICA九州  
JICA活動展示とバッジ作り
- ⑧ 特定非営利活動法人 RIFA  
RIFA活動展示とアジア雑貨販売
- ⑨ EU協会、日仏協会、Café AIX  
ヨーロッパのおかし・café Latte、  
エスプレッソ・ワインの販売



- ⑩ 北川副女性の会  
日本食：カレーライス・炊き込みご飯
- ⑪ NPO法人 ヒーリングファミリー財団  
ヒーリングファミリー財団  
(タイ・チェンマイで制作)の物品・小物販売
- ⑫ オイスカ佐賀県推進協議会  
物品・米・卵の販売

- ⑬ 公益財団法人 AFS日本協会  
(高校留学の)AFS活動写真展示と  
バザー
- ⑭ 佐賀県青果組合青年部  
野菜の販売
- ⑮ 創作居酒屋 Camino  
創作中華料理/  
タイのグリーンカレー  
(協力:Cafémalle)  
韓国のチヂミ・トッポッキ・おでん・  
韓国の物品販売  
(協力:SPIRA韓国語講座)
- ⑯ ホームドッグスクール  
クッキー販売/福祉犬として  
訓練中の犬と触れ合えるブース
- ⑰ 佐賀県子育て応援団ココロ  
販売/ワークショップ
- ⑱ ForS. (佐賀大学農業サークル)  
佐賀市富士町産の  
無農薬野菜で作った『かりんとう』
- ⑲ からつバーガー さくら号  
からつバーガー  
フライドポテト

## 佐賀県国際交流協会主催のイベント

### 5 アフター5セミナー

毎週木曜日 ※29日除く

いろいろな国の言葉や文化を体験できちゃいます!その日のテーマにあった軽食やおつまみもありますよ。ソフトドリンクを持ち込んでいただく“B.Y.O.Bスタイル”です。皆さまどうぞお気軽にお越しください!

第1夜:10月1日(木) Englishナイト  
第2夜:10月8日(木) Africanナイト  
第3夜:10月15日(木) Asianナイト  
第4夜:10月22日(木) Latinナイト

時間:18:30~20:00  
会場:佐賀県国際交流プラザ研修室  
参加費:500円/各1回  
定員:30名 ※要予約・入退場自由

### 多文化共生推進ワークショップ in SAGA

～地域と共に生きる～

- ◆基調講演「多文化共生施策と地域の未来」  
田村 太郎 氏 (NPO法人多文化共生マネージャー全国協議会代表理事)
- ◆事例報告/外国人住民の声「地域と共に生きる」  
ステイブン・ウイズフォード氏 (ニュージーランド/魯国)  
盧 眞珠 氏 (韓国/陶芸家・眞珠陶磁器工房代表)  
徳永ヴェラ 氏 (スロベニア/日本茶アドバイザー・茶育指導士)  
リン・チャンチン 氏 (マレーシア/MJコーポレーション代表)
- ◆パネルディスカッション「地域と共に生きる」

【日時】2015年10月7日(水) 13:30~16:30  
【会場】佐賀県国際交流プラザ 【定員】60名  
【申込】メール (info@spira.or.jp) にてお申し込みください。  
【記載】①氏名 ②所属 ③連絡先 (E-mail) ④懇親会の欠

### 佐賀県民公開講座

#### 医療における多文化共生の進め方

10月10日(土)  
14:30~17:00/開場14:00  
「専門職としての医療通訳者が求められる訳」  
大阪大学大学院人間科学研究科  
グローバル人間学専攻国際協力学-教授  
中村 安秀 氏

10月24日(土)  
14:30~16:30/開場14:00  
「歯科医、世界を駆け巡る」  
佐賀医科大学名誉教授  
日本口腔学会名誉会員、終身指導医  
香月 武 氏

●参加料: 無料(事前予約制) ●定員: 60名程度  
●場 所: 佐賀商エビル1F 佐賀県国際交流プラザ研修室  
●申込方法: FAX又はメールにて  
●記 載: ①氏名 ②所属 ③連絡先 (E-mail) ④参加希望日

### 中島淳一 一人演劇

#### 『砂漠の商人』

ーゲッセメネの約束ー

人は救われるためにこの世に生まれて来たのではなく、救われていくから生まれてきたのである

目 時:10月17日(土)  
16:30会場/17:00開演  
会 場:佐賀県国際交流プラザ  
観覧料:無料  
定 員:先着60名(小学生以上)

### さが国際フェスタ月間SP

#### ★タイCooking Party

辛だけじゃない!  
タイ料理の奥深さをぜひ味わってください!

日 時:10月19日(月) 10:00~14:00  
10月28日(水) 10:00~14:00

※9:30~受付開始  
両日とも同じレシピですので、どちらか1回ご参加ください

場 所:佐賀県国際交流プラザ調理室  
参加費:賛助会員500円/一般2,500円  
小学生500円/小学生未満無料  
定 員:先着15名 ※定員に達し次第お切

【予約解禁日:10月5日/先行予約:10月3日】  
フェスタ月間SPイベントにつき、  
10月3日のフェスタ会場内・SPIRAブースでのみ  
先行予約を受け付けます。10月5日以降、メールや  
お電話での通常予約が可能です。

### ハロウィン deあそまなぶ

～Feel the world in Saga!!～

10月24日(土) 10:00スタート!12:00終了

ハロウィンにちなんだこわ〜い本の英語での読み聞かせ。他にもハロウィンにちなんだ北米の遊びも紹介します!

Bobbing For apples | Pumpkin patch | Pin the tail On the Black cat | Facepaint

いろいろなゲームに参加して お菓子をGetしよう!

★ 仮装して 来てね!

日 時:10月24日(土) 10:00~12:00  
場 所:佐賀県国際交流プラザ(佐賀商エビル1階にあります!)  
参加費:無料 ※入退場自由・予約不要

# 週替りパネル展 ★10/4～10/31は 佐賀商工ビル1階にて展示!

10月3日(土)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・内閣府青年国際交流事業写真展 佐賀県青年国際交流機構(1F通路)</li> <li>・アジアと佐賀を繋ぐ植林活動 オイスカ佐賀県推進協議会(1F通路)</li> <li>・(公財) AFS日本協会活動写真展 公益財団法人 AFS日本協会(駐車場ブース内)</li> <li>・団体紹介展示/NPO法人 RIFA(駐車場ブース内)</li> <li>・私のとっておきの1枚/JICA九州(駐車場ブース内)</li> </ul>
10月4日(日)～10日(土)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・内閣府青年国際交流事業写真展 佐賀県青年国際交流機構</li> <li>・(公財) AFS日本協会活動写真展 公益財団法人 AFS日本協会</li> <li>・50周年企画 笑顔がいっぱい!協力隊が見た世界 JICA九州</li> </ul>
10月11日(日)～17日(土)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・北方四島ビザなし交流/佐賀県地域婦人連絡協議会</li> <li>・アジアと佐賀を繋ぐ植林活動/オイスカ佐賀県推進協議会</li> <li>・佐賀県内の日本語教室紹介/佐賀県国際交流協会</li> </ul>
10月18日(日)～24日(土)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・「アフリカに必要なもの」～アグネス・チャン大使が見たナイジェリア～ 佐賀県ユニセフ協会</li> </ul>
10月25日(日)～31日(土)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ラボ英語の歌とお話ひろば ラボ国際交流センター佐賀地域会</li> </ul>

(フェスタ月間SP)無料体験!

## ランチタイムEnglish Seminars

お昼休みを利用した無料の英語セミナーです。通常、当協会賛助会員向け無料セミナーですが、フェスタ月間中、**どなたでも無料でご参加いただけます。**英語のネイティブ・スピーカーに色々なトピックを英語でお話していただきます。

開催日: 10月13日・27日(両日とも火曜日)  
 開催日: 12:15～12:50  
 参加費: 無料 ※通常、賛助会員の方のみ無料です。  
 場所: 佐賀商工ビル1階 佐賀県国際交流プラザ内 研修室

※事前申し込みは必要ありません。  
 ※軽食持ち込み可。ゴミは各自でお持ち帰り下さい。

## 世界の民族衣装を着てみよう!

期間中毎日開催!  
10:00～17:00

カメラを忘れずに持ってきてね! **無料**

中国、韓国、ベトナム、カンボジア、マレーシア、タイ、ミャンマーなど他17ヶ国

# 映画で観る世界 上映会&トークライブ

10月10日(土) 入場無料・要予約

日頃佐賀で見る機会の少ない国や地域の映画を通じて、異なる文化や習慣に触れてみませんか? 佐賀県国際交流協会では、「2015さが国際フェスタ月間」の中で、佐賀のみなさんが気軽に国際理解を深める機会として映画上映会を開催します。映画「HAFU/ハーフ」上映後は、出演者の須本エドワード氏をお迎えして、また「世界の果ての通学路」上映後は、元青年海外協力隊(ケニア派遣)をお迎えしてトークライブを開催! リアルな声をお届けします。

〈第1部〉 10:00～10:15 上映『ハーフであることの意味を探し求めて』  
 西倉めぐみ (HAFU監督)、TED×Kyoto

10:15～11:45 上映『HAFU/ハーフ』～日本は多様化している Japan is Changing～  
 11:50～12:30 トークライブ『HAFU/ハーフ』  
 ゲスト: 須本エドワード 進行: Jane Curtis (元佐賀県国際交流員)

〈第2部〉 14:00～15:45 上映『世界の果ての通学路』～僕らの希望をつなぐ旅～ 主催: JICA九州 共催: JOCA九州  
 15:50～16:30 トークライブ『私が見たケニア』  
 ゲスト: 元青年海外協力隊 (ケニア派遣)

日時: 2015年 10月10日 (土) 入場無料  
 場所: 佐賀県聴覚障害サポートセンター (佐賀市白山2-1-12 佐賀商工ビル4階)  
 定員: 50名 (※事前予約必須)  
 申込: (公財) 佐賀県国際交流協会 TEL: 0952-25-7921 E-mail: info@spira.or.jp



2013-Winds-Ymagis-Herodiade

## 歴史文化紹介・観光ボランティア研修会

佐賀の歴史や文化を知っていますか? 外国の人に伝えることはできますか?  
 今回の研修会は2日構成になっており、研修の会場は佐嘉神社です。事前研修では佐賀の歴史と文化を学び、本研修では事前研修で学んだことをもとに各言語で説明しながら外国人参加者と一緒に境内を見学します。また、佐嘉神社は春日山部屋の寄宿先にもなっています。事前研修では練習を見ながら相撲文化を学び、本研修では外国人参加者と一緒に見学、力士との交流の際には通訳として従事していただきます。新たな佐賀の魅力を一緒に再発見しましょう!

日時: 事前研修...10月17日(土) 13:30～15:30  
 本研修...11月3日(火・祝) 8:00～10:30  
 場所: 両日ともに佐嘉神社(佐賀市松原2-10-43)  
 参加費: 無料 (春日山部屋のちゃんこご希望の方は1杯300円)  
 定員: 事前研修/日本人ボランティア15名  
 本研修/事前研修に参加した日本人ボランティア15名  
 外国人参加者: 15名  
 申込: (公財) 佐賀県国際交流協会  
 TEL: 0952-25-7921 E-mail: info@spira.or.jp



\*本研修の日程が祝日ですので、日本人ボランティアの方のお子様・ご家族の方等が同伴参加を希望される場合には人数調整できればご参加いただけますので、担当までご相談下さい。

# イベントカレンダー Event Calendar

 イベント  
 研修会・セミナー  
 Cooking Party  
 アフター 5 seminar s  
 ランチャタイム English Seminars

佐賀県国際交流協会主催の各種イベント・セミナー・講座などの情報をお知らせします。どんでん参加、活用して交流を深め、佐賀での生活に役立ててください。

**ボランティア養成のための外国語講座**  
 英会話 (モーガン初級・中級・Team Talk・ニュース英語/ギャレス初級・中級)  
 中国語 (入門・初級1・初級2・中級・上級)、 韓国語 (入門・初級1・初級2・中級)

10月 October						
日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

11月 November						
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

## ボランティア養成のための語学講座

### 英語

◆受講料: 賛助会員8,000円/一般10,000円  
◆講師: モーガン先生

英会話初級 10/5~12/21 毎週月曜日 全10回 13:30~15:00  
 英会話中級 10/5~12/21 毎週月曜日 全10回 15:15~16:45  
 Team Talk 10/6~12/15 毎週火曜日 全10回 9:00~10:30  
 ニュース英語 10/6~12/15 毎週火曜日 全10回 10:45~12:00

◆講師: ギャレス先生

英会話中級 10/9~12/11 毎週金曜日 全10回 15:00~16:30

### 中国語

◆9/12~12/19 毎週土曜日 全13回  
◆受講料: 賛助会員10,000円/一般12,000円  
◆講師: 劉珊珊先生

入門 9:00~10:30 中級 15:30~17:00  
 初級1 11:00~12:30 上級 17:30~19:00  
 初級2 13:30~15:00

### 韓国語

◆10/9~12/11 毎週金曜日 全10回  
◆受講料: 賛助会員8,000円/一般10,000円  
◆講師: アン・ソンハ先生

入門 9:00~10:30 初級2 13:15~14:45  
 初級1 10:45~12:15 中級 15:00~16:30

お問合せ・お申込みは佐賀県国際交流協会まで!  
※各講座の定員は12名です。(英語Team Talkのみ20名)  
定員に達し次第、募集締切といたしますのでご了承ください。

10/1,8,15,22 アフター5セミナー

10/3 多国籍料理やステージイベントなどを開催 @佐賀商工ビル

10/7 多文化共生推進ワークショップ

10/10 映画で観る世界  
~上映会&トークライブ~

10/13,27

無料体験! ランチャタイム English Seminars

10/10~12/3

医療通訳サポーター養成講座 初心者コース  
10/10・24 土曜他、毎週木曜日午後(全10回)  
受講料: 賛助会員 2,000円/一般 4,000円  
定員: 英語15名/中国語5名/韓国語5名  
問合せ: 電話 (0952-25-7921) メール (togami@spira.or.jp)

10/17, 11/3

歴史文化紹介・観光ボランティア研修会

10/17 中島淳一氏 一人演劇「砂漠の商人」

10/19,28 タイCooking party

10/24 ・ハロウィンdeあそびまふ

・佐賀県民公開講座  
「医療における多文化共生の進め方」

10/25

著名人から学ぶ多文化共生・国際理解セミナー  
『日本文化の魅力~素晴らしい日本の文化を守る~』  
ダイアン吉日 氏 (落語家) 13:30~15:00

11/6 香港 Cooking party

10:00~14:00 講師: マイケルさん  
参加費: 賛助会員500円/一般2,500円/小学生未満無料  
定員: 先着15名  
※10/15受付開始・定員に達し次第切  
申込: 電話 (0952-25-7921) メール (motomura@spira.or.jp)

11/10,24 ランチャタイム English Seminars

12:15~12:50 賛助会員:無料/一般:1回500円

## JICAボランティア秋募集が始まります!

募集期間: 10月1日(木)~11月2日(月)

【募集説明会】@佐賀県国際交流プラザ

■10月4日(日) 14:00~16:00 ■10月16日(金) 18:30~20:30

※両日ともに青年海外協力隊/シニア海外ボランティア合同での説明会です。

詳細はこちら→JICAボランティアで検索 (<http://www.jica.go.jp/volunteer/index.html>)

上記に関するお問い合わせ・連絡先

公益財団法人佐賀県国際交流協会内 JICAデスク佐賀

TEL: 0952-25-7921 FAX: 0952-26-2055

E-mail: jicadpd-desk-sagaken@jica.go.jp

入場  
無料

予約  
不要

入室  
自由

## JICA OB・OG通信

JICAの皆さんはどんな活動をしているの? 青年海外協力隊やシニア海外ボランティアとして実際に派遣されていた方から、その活動についてお聞きます!



田中 章貴さん  
派遣先: ブータン  
職種: 土木



### Q1. 青年海外協力隊へ参加されたきっかけは?

協力隊については、中学校二年生の英語の教科書で勉強したので覚えています。その後JICAの協力隊募集のページを見ると自分が携わってきた仕事の内容が応募要項に載っていたので応募しました。

### Q2. 派遣先の国はどんなところでしたか?

首都から車で2日かかり一見僻地の様ですが、町ではテレビや冷蔵庫などの電化製品も手に入り、電気や水道も使えます。ブータンはチベット仏教(阿含宗や真言宗に近い)の宗教国家なので、事務所でも法事をしたり県庁の法事があったりと、慣れない間は不思議な感じでしたが、皆が熱心に祈る姿を見ると信仰というのは大事な事だと気が付きました。

ブータンの人は日本人のことを、顔が似ていて同じ仏教徒だと思っているのでとても親日的です。文字の読み書きができない高齢の村人も、日本からの支援を受けていることを知っていました。

食べ物はみんな唐辛子が好きで、おでんや日本の寿司などは苦手な人が多いように感じました。だけど甘いお菓子はみんな好きです。

### Q3. 派遣中の出来事の中で、一番の思い出は?

ブータンの王様に対しての国民の忠誠心がすごかったことです。国王や王妃が任地にやって来て自分に話しかけてくれましたが、英語が流暢すぎてあまり理解できませんでした。「こんなに遠いところまで来てくれてありがとう」とおっしゃっていました。

### Q4. 派遣を通して、自分の考えに何か変化がありましたか?

日本はどうなの?とよく尋ねられました。「自分は日本人として自分の国について何を知っているのだろう」という事をよく考えるようになりました。これは今でもよく思うことです。

### Q5. JICAの活動や国際協力に関心のある佐賀の皆さんへ、一言お願いします!

国際協力というと敷居が高そうですが、誰にでも参加できます。協力隊に興味がある方は願書を手に取ってみてください。自分に当てはまりそうな項目は沢山あります。自分は協力隊に参加させてもらい、視野や価値観が大きく変わりました。またブータンだけではなく、世界中に友達ができました。

あまり詳しくありませんが、漫画・ワンピースのルフィがグランドラインに出ていく感覚と似ているのかも知れませんね。年に2回、春と秋に募集があります。佐賀からたくさんの人達が世界中へ羽ばたくことを願っています。





# HELLO SAGA

## 2015 さが国際フェスタ月間

SPIRA (佐賀県国際交流協会) では、一年に一度「国際フェスタ月間」というイベントをしています。  
日本文化の体験や、いろいろな国の料理を食べることのできる日もあります。

みなさん、ぜひ遊びに来てください!

日にち: 2015年10月1日(木曜日)~10月31日(土曜日)

場所: 佐賀商工ビル・佐賀県国際交流プラザ(佐賀市白山2-1-12)



### 10月3日(土曜日)のイベント

おぎだいこ  
10:00~ 小城太鼓

12:00~ 佐賀の歌手のライブ (歌)

13:00~ 牛津高校ジャンベ部

13:30~ オイスカ民族ダンス

14:00~ 佐賀の歌手のライブ (歌)

MAP

ステージ  
ちゅうしゃじょう  
駐車場

しょうこうびる  
商工ビル  
ぶらざ  
(プラザ)

10:00~15:00 国際相談  
(在留資格などの相談ができます)

14:00~16:00 日本の文化をみんなで楽しもう  
(布や手袋で小物作り)

10:00~16:00  
いろいろな国の料理が食べられます!

Japan: カレー・炊き込みご飯・からつバーガー  
Korea: Jeon(Pancake)・Tteokbokki  
(Soft rice cake and sweet red chili sauce) etc  
Thai: Gapao rice・Bubble juice  
North America: Tacos・Chorizo etc  
Europe: Beer・Coffee・sweets

### 10月1日(木曜日)~10月31日(土曜日)のイベント

日にち	じかん 時間	イベント	お金	場所
10月4日(日曜日)	10:00~12:00	ギター演奏会	無料	佐賀県
	13:00~15:00	無料健康相談	無料	国際交流プラザ
10月10日(土曜日)	10:00~16:30	映画で観る世界上映会 & トークライブ	無料	佐賀商工ビル 4階
10月17日(土曜日)	11:00~13:00	佐賀のり巻きを作ろう! ※参加したい人は下のアドレスにメールしてください! nihongo.network.saga@gmail.com	100円	佐賀県 国際交流プラザ
10月25日(日曜日)	15:00~17:00	お茶・琴・お花の体験	無料	

### 佐賀県国際交流協会 [SPIRA]

Saga Prefecture International Relations Association

TEL: 0952-25-7921 / Consultation Service: 0952-22-7830

(平日・土曜日9am~8pm / 日曜日・祝日9am~5pm) E-mail: info@spira.or.jp

Website: www.spira.or.jp (日本語・英語・中国語・韓国語のページがあります)

Facebook: www.facebook.com/spira.saga



日本人の皆様へ  
こちらは外国の方向けの情報です。  
お知り合いに外国の方がいらっ  
しゃいましたら、ご紹介ください!



いべんと イベント  
にほんご教室  
(①=にほんごすいもく、②=日本語会話教室、③=子ども&おとなの日本語教室)

にほんごかいわきょうしつ

にほんごきょうしつ



こうぎ いごこうぎ  
講座 (囲碁講座)

10月 October						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

11月 November						
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

にほんご教室

①にほんごすいもく

時間: 10am~12pm

場所: 佐賀県国際交流プラザ

お金: 1年間で500円(1回目は無料)

②日本語会話教室

時間: 6:30pm~8pm

場所: 佐賀県国際交流プラザ

お金: 2ヶ月で1,000円

(高校生は500円、中学生以下は無料)

①~③の  
ひ  
日にちは  
かれんだー  
を  
み  
てください。

③子ども&おとなの

日本語教室

時間: 10am~12pm

場所: 佐賀県国際交流プラザ

お金: 1回で100円

問合せ先/佐賀県国際交流協会 (電話) 0952-25-7921 (メール) info@spira.or.jp ★その他のにほんご教室 www.spira.or.jp/japanese/

外国人のための囲碁講座 "Go" Class for Foreigners!

※先生は日本語で話します

みなさん「囲碁」をしてみませんか? 先生が教えてくれるので、初めての人も大丈夫です。見学もできますよ!

◆日にち: 毎週火曜日(祝日はお休み) ◆お金: 無料

◆電話: 0952-25-7004

◆時間: 6pm~8pm

◆申し込み: 佐賀県国際交流プラザ ◆E-mail: plaza@pref.saga.lg.jp



イベント SAGA Shrine and SUMO Tour in SAGA City

佐賀県の歴史と文化を知っていますか?

このイベントでは佐嘉神社を見学したあとに、相撲の練習を見ます。

力士と一緒に写真を撮ったり、お話をすることもできますよ!

みんなで一緒に楽しみましょう!



日にち: 11月3日(火曜日・祝日) 時間: 8am~10:30am

場所: 佐嘉神社(佐賀市松原2-10-43)

お金: 無料 力士が作ったちゃんこを食べる人は、300円持ってきてください

人数: 15人まで

連絡先: 佐賀県国際交流協会

TEL: 0952-25-7921 E-mail: info@spira.or.jp

※申し込みが  
ひつよう  
必要です



10月3日(土曜日) 10:00~15:00	国際相談会
10月3日(土曜日) 14:00~16:00	日本の文化をみんなで楽しもう
10月4日(日曜日) 10:00~12:00	ギター演奏会
10月4日(日曜日) 13:00~15:00	無料健康相談
10月10日(土曜日) 10:00~16:30	映画の上映会「HAFU」 「世界の果ての通学路」
10月17日(土曜日) 11:00~13:00	佐賀んのり巻きを作ろう!
10月25日(日曜日) 15:00~17:00	お茶・琴・お花の体験

※くわしくは表を見てください!

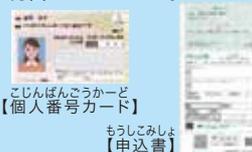
◆10月から  
「マイナンバー」が送られてきます!

日本ではもうすぐ「マイナンバー制度」が始まります。マイナンバーは、一人に一つだけの番号で、役所などでの手続きに必要なものです。2015年10月から、みなさんの家に市町村から封筒が送られてきます。封筒にはマイナンバーが書かれた「通知カード」が入っています。



◆マイナンバーは大切にしてください! あなたのマイナンバーを、他の人に教えないでください。

◆「個人番号カード」をもらえます!  
「個人番号カード」をもらうためには、「通知カード」と一緒に入っている申込書に必要なことを書いて、送り返してください。



◆分らないことがあったら、

下のホームページを見るか、下の電話番号に電話してください。住んでいるところの役所で聞くこともできます。  
・ホームページ <http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido/index.html>  
(いろいろな国の言葉で見ることができます!)  
・電話 0570-20-0291 (英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語OK!)